

# ARREST DV CONSEIL <sup>no. 13</sup> D'ESTAT

Portant defenſes à tous Marchands & autres, d'uſer  
à l'aduenir de ces mots, Payemens courans, en  
la vente & achapt de Marchandiſes, & acquit de  
Promeſſes & de lettres de Change, & d'expo-  
ſer les monnoyes d'or & d'argent, tant de France  
qu'Eſtrangeres, à plus haut prix que celuy por-  
té par les Ediſts, Déclarations, Arreſts, &  
Reglemens.

*Leu & Reſiſtré en la Cour des Monnoyes, le 2.  
ioar d'Aouſt 1634.*



A PARIS,

Chez SEBASTIEN CRAMOISY, Imprimeur  
ordinaire du Roy, & de la Cour des Mon-  
noyes, rue S. Iacques, aux Cicognes.

M. DC. XXXIV.

AVEC PRIVILEGE DE SA MAIESTE.

T 2 3 1 4  
D 7 6 5 4 3 2 1  
M A Y 1 9 0 8

The first of these is the fact that the  
 second of these is the fact that the  
 third of these is the fact that the  
 fourth of these is the fact that the  
 fifth of these is the fact that the  
 sixth of these is the fact that the  
 seventh of these is the fact that the  
 eighth of these is the fact that the  
 ninth of these is the fact that the  
 tenth of these is the fact that the



*[Faint, illegible handwritten text]*



## EXTRAICT DES REGISTRES

*du Conseil d'Estat.*



VR ce qui a esté representé au Roy en son Conseil, par aucuns notables Marchands de ce Royaume: Que bien qu'il aye pleu à sa Majesté pouruoir par diuers Edicts, Declarations, Arrests & Reglements, au desordre & abus qui se commettent en l'exposition des monnoyes d'or & d'argent, tant de France qu'Estrangeres, limitant le prix à chaque espee: mesmes par son Arrest du vingt-cinquieme Iuin dernier. Neantmoins ce desordre ayant continué & s'estant glissé depuis quelques années dans le negoce que font les Estrangers & au-



tres originaires en certaines Prouinces de ce Royaume, notamment en celles de Normandie, Champagne, & Picardie, aux trois principaux points du maintien du Commerce. Sçauoir, en la vente & achapt des Marchandises, au payement des Promesses causées pour fait de marchandise, & en l'acquit des lettres de Change, où ayant frauduleusement introduit l'usage d'un Payement courant, qui ne s'entend entre lesdits Marchands que suiuant le cours abusif de l'exposition desdites monnoyes esdites Prouinces, & non suiuant le prix limité par lesdits Edicts, Declarations, Arrests, & Reglements, causé par la tollerance des Iuges, la principale partie de ce desordre, & tel preiudice au commerce, par la perte de treize à quatorze pour cent, qu'il ne faut pas s'estonner si l'on void de si frequentes faillites, les Marchands les plus aduisez ne pouuans former vn prix cer-

tain en la vente & achapt de leurs Mar-  
chandises, puis que dans le temps du  
payement expiré lesdites monnoyes  
excedent le prix limité par les Ordon-  
nances. A quoy estant necessaire de  
pouroir, supplioient tres humblement  
sa Majesté, qu'en abolissant l'vsage in-  
troduit de ce Payement courant, il  
pleust à sadite Majesté faire defences à  
tous Marchands & autres, d'vser à l'a-  
uenir en la vente & achapt des Mar-  
chandises, payement des Promesses  
causées pour fait de Marchandise, &  
en l'acquit des lettres de Change dudit  
Payement courant, & d'exposer dans  
ce Royaume les monnoyes d'or & d'ar-  
gent, tant de France qu'Est rangeres, à  
plus haut prix que celuy limité par les  
Edicts, Declarations, Arrests, & Re-  
glemens, à peine de trois mil liures  
d'amende, perte des sommes portées  
par les Promesses & lettres de Change,  
& de confiscation des Marchandises

LE ROY ESTANT EN SON CONSEIL,  
voulant abolir l'usage de ce paiement,  
comme introduit depuis quelques an-  
nées dans le Commerce, à fait inhibi-  
tions & defenses à tous Marchands &  
autres d'vser à l'auenir en la vente &  
achapt des Marchandises, paiement  
des Promesses causées pour fait de mar-  
chandise, & en l'acquit des lettres de  
Change, dudit Payement courant, &  
d'exposer dans le Royaume les mon-  
noyes d'or & d'argent, tant de France  
qu'Estrangeres, à plus haut prix que  
celuy porté par ses Edicts, Declara-  
tions, Arrests, & Reglements, à peine  
de trois mil liures d'amende, perte de  
sommes portées par lesdites Promesses  
& lettres de Change, & confiscation  
des Marchandises, & autres peines por-  
tées par les Arrests, & Declaration.  
F A I T sa Majesté defenses à tous Juge  
de souffrir l'exposition desdites mon-  
noyes à plus haut prix que celuy port



par ses Ordonnances & Arrests, ny sur les contestations qui procedent pour raison desdites expositions, d'ordonner ausdits Marchands de s'accommoder entr'eux, ainsi qu'ils ont cy-deuant accoustumé de faire en ladite Prouince de Normandie, à peine d'en répondre en leurs propres & priuez noms. EN IOINT en outre sadite Majesté à son Procureur General en la Cour des Monnoyes, de faire lire & registrer le present Arrest, iceluy faire garder & obseruer aux villes & lieux de ce Royaume, aux Officiers de ses Cours de Parlement, Tresoriers de France, Iuges ordinaires des Monnoyes estans dans les Prouinces, Baillifs, Seneschaux, Maires, & Escheuins des Villes, Preuosts des Mareschaux, Iuges Consuls, & tous autres Officiers, de tenir la main à l'exécution d'iceluy, le faire aussi publier & obseruer dans toutes les Villes de leur ressort & Iurisdiction, in-

former des contrauentions , & faire le  
 procès aux Contreuenans, nonobstant  
 tous Arrests, Sentences, & Iugemens  
 qui pourroient estre donnez au con-  
 traire, lesquels dès à present sa Majesté  
 a cassez & annullez comme attentat,  
 sur les peines cy-dessus mentionnées, &  
 de donner aduis à sadite Majesté des-  
 dites contrauentions. Fait au Conseil  
 d'Estat du Roy tenu à Chantilly le  
 douziesme iour de Iuillet mil six trente  
 quatre. Signé, BOVTHILLIER.

**L** OVIS par la grace de Dieu Roy  
 de France & de Nauarre, A nos  
 amez & feaux les Gens tenans nostre  
 Cour des Monnoyes à Paris, Salut.  
 Voulans abolir l'vsage qui se pratique  
 entre les Marchands, & introduit de-  
 puis quelques années dans le Commer-  
 ce du Payement courant, par Arrest de  
 ce iourd'huy cy attaché sous le con-  
 trefeul de nostre Chancellerie, Nous  
 auons



auõs fait & faisons defenſes à tous Marchands & autres, d'vſer à l'auenir en la vente & achapt des Marchádifes, payement des Promeffes cauſées pour fait de marchandise, & en l'acquit des lettres de Change, dudit Payement courant, & d'expoſer dans noſtre Royau- me les monnoyes d'or & d'argent, tant de France, qu'Eſtrangeres, à plus haut prix que celuy porté par nos Edicts, Declarations, Arreſts, & Reglements, à peine de trois mil liures d'amende, perte des ſommes portées par leſdites Promeffes & lettres de Change, & conſiſcation des Marchandises, & autres peines portées par leſdits Arreſts & Declarations, & à tous Iuges ſouffrir l'expoſition deſdites monnoyes à plus haut prix que celuy porté par nos Ordonnances & Arreſts, ny ſur les conteſtations qui procedent pour raiſon deſdites expoſitions, d'ordonner auſdits Marchands de ſ'accommoder entr'eux,

ainfi qu'ils ont cy-deuant accoustumé de faire en nostre Prouince de Normandie, à peine d'en respondre en leurs propres & priuez noms. A CES CAUSES, Nous vous mandons & ordonnons de faire registrer, garder & entretenir le-dit Arrest selon sa forme & teneur, & iceluy lire & publier par tout où il appartient. EN IOIGNONS à nostre Procureur General en nostre dite Cour, & aux Officiers de nos autres Cours, Tresoriers de France, Iuges ordinaires de nos Monnoyes estans dans nos Prouinces, Baillifs, Seneschaux, Substituts de nos Procureurs Generaux, Maires & Escheuins des Villes, Preuosts de nos chers & bien amez Coufins les Mareschaux de France, Iuges Consuls, & tous autres nos Officiers, de tenir la main à l'exécution d'iceluy, informer des contrauentions, & faire le procé aux contreuenans, nonobstant tous Arrests, Sentences, & Iugemens qu

pourroient estre donnez au contraire :  
lesquels nous auons dès à présent cas-  
sez & annullez , cassons & annullons  
comme attentat , sur lescdites peines , &  
de nous donner aduis desdites contra-  
uentions. Et outre commandons au  
premier nostre Huissier ou Sergent sur  
ce requis , de signifier ledit Arrest à tous  
qu'il appartiendra , & en afficher des  
copies par tout où besoin sera , à ce  
qu'aucun n'en pretende cause d'igno-  
rance , faire lescdites defenses , & tous au-  
tres actes & exploits necessaires pour  
l'execution d'iceluy , sans demander  
autre permission , & sera adiousté foy  
comme aux originaux aux copies du-  
dit Arrest , & des presentes collation-  
nées par l'un de nos amez & feaux Con-  
seillers & Secretaires. Car tel est nostre  
plaisir , nonobstant clameur de Haro ,  
chartre Normande , prise à partie , & let-  
tres à ce contraires. Donné à Chantil-  
ly le douziesme iour de Iuillet , l'an de



grace mil six cens trente quatre. Et de  
nostre Regne le vingt-cinquiésme.  
Par le Roy, BOVTHILLIER, &  
seellé de cire iaune sur simple queue.

---

*EXTRAIT DES REGISTRES*  
*de la Cour des Monnoyes.*



EV par la Cour l'Arrest du  
Conseil d'Estat, du douziés-  
me Iuillet dernier, Signé BOV-  
THILLIER, par lequel, pour les  
causes y contenuës, sa Maje-  
sté estant en son Conseil, voulant abolir l'v-  
sage des Payemens courans qui se fait de  
Promesses causées pour faict de marchan-  
dises, & en l'acquit de lettres de Change,  
& le desordre qui se commet en l'exposi-  
tion des monnoyes d'or & d'argent, tant de  
France qu'Estrangeres, qui s'est glissé de-  
puis quelques années dans le negoce que  
font les Estrangers & autres originaires  
en certaines Prouinces de ce Royaume  
notamment en celles de Normandie, Châ-  
pagne & Picardie, & pouruoir ausdits des-  
ordre & abus; a fait inhibitions & defense,

à tous Marchands & autres, d'vser à l'adue-  
nir en l'achapt & vente des Marchandises,  
payement des Promesses causées pour faict  
de marchandise, & en l'acquit des lettres  
de Change, dudit Payement courant, &  
d'exposer dans le Royaume les monnoyes  
d'or & d'argent, tant de France qu'Estran-  
geres, à plus haut prix que celuy porté par  
ses vieilles Declarations, Arrests, & Regle-  
mens, à peine de trois mil liures d'amende,  
perte des sommes portées par lesdites Pro-  
messes & lettres de Change, & confisca-  
tion des Marchādises, & autres peines por-  
tées par lesdits Arrests & Declarations.  
Fait sa Majesté defenses à tous Iuges de  
souffrir l'exposition desdites monnoyes à  
plus haut prix que celuy porté par lesdites  
Ordonnances & Arrests, ny sur les conte-  
stations qui procedent pour raison desdites  
expositions, d'ordonner ausdits Marchands  
de s'accommoder entr'eux, ainsi qu'ils ont  
cy-deuant accoustumé de faire en ladite  
Prouince de Normandie, à peine d'en res-  
pondre en leurs propres & priuez noms.  
Enioint en outre sadite Majesté à son Pro-  
cureur general en ladite Cour, de faire lire  
& registrer ledit Arrest, garder & observer  
aux villes & lieux de ce Royaume, aux Of-  
ficiers de ses Cours de Parlement, Tresor-

14  
riers de France, Iuges ordinaires des Mon-  
noyes estans dans les Prouinces, Baillifs,  
Seneschaux, Maires & Escheuins des vil-  
les, Preuosts des Mareschaux, Iuges Con-  
suls, & tous autres Officiers, de tenir la  
main à l'exécution d'iceluy, le faire aussi  
publier & obseruer dans toutes les villes de  
leur ressort & Iurisdiction, informer des cō-  
trauentions, & faire le procès aux contre-  
uenans, nonobstant tous Arrests, Senten-  
ces & Iugemens qui pourroient estre don-  
nez au contraire, lesquels dès à present  
sa Majesté a cassez & annullez, comme at-  
tentat, sur les peines cy-dessus mention-  
nées, & de donner aduis à sadite Majesté  
desdites contrauentions. Commission sur  
ledit Arrest adressante à ladite Cour, aux  
fins de faire publier & enregistrer ledit Ar-  
rest & Commission dattée dudit iour dou-  
ziesme Iuillet, donnée à Chantilly, Signée  
par le Roy BOVTHILLIER, & scellées  
du grãd seel de cire iaune sur simple queue;  
& apres que ledit Procureur general a re-  
quis la lecture, enregistrement & publica-  
tion desdits Arrests & Commission. Tout  
consideré: LA COUR a ordonné & or-  
donne que sur ledit Arrest & Commission  
sera mis, qu'ils ont esté leus & registrez és  
registres d'icelle; ouï & ce requerant ledit



Procureur general du Roy, & qu'ils seront publiées à son de trompe & cry public, & affiches mises és carrefours & lieux accoustumez de cette ville de Paris, pour estre ledit Arrest gardé & obserué selon sa forme & teneur; & que coppies collationnées par le Greffier de ladite Cour, seront enuoyées aux Prouinces de ce Royaume, tant aux Generaux subsidiaires, Iuges, & Gardes des Monnoyes, Tresoriers de France, Baillifs, Seneschaux, Maires & Escheuins, Preuosts des Mareschaux, & autres Iuges Royaux, & Substituts dudit Procureur general, pour estre pareillement leus & publiez, & tenir la main à l'execution & entretenement dudit Arrest: & certifier ladite Cour de leur diligence au mois. Fait en la Cour des Monnoyes le deuxiesme iour d'Aoust mil six cens trente quatre.

Signé, DELAISTRE.

*L'an mil six cens trente quatre le septiesme iour d'Aoust, l'Arrest du Conseil d'Estat & Commission sur iceluy, avec l'Arrest de la Cour des Monnoyes contenus cy-dessus, ont esté leuz & publiez à son de trompe & cry public aux carrefours & autres lieux, tant ordinaires qu'extraordinaires de cette ville & faux-*

Bourgs de Paris, en la presence de nous Jacques  
 Blondel, & Michel Rebours Huissiers en  
 icelle sous-signez, par Simon le Duc Juré  
 Crieur en ladite Ville, Preuosté & Vicomté  
 de Paris, accompagné de Mathurin Noiret  
 Juré Trompette, & de deux autres Trompet-  
 tes: comme aussi a esté ledit Arrest affiché par  
 nous en tous les lieux accoustumez de ladite  
 ville & fauxbourgs de Paris, à ce qu'aucun  
 n'en pretende cause d'ignorance. Signé Blon-  
 del & Rebours.

Collationné aux originaux par moy Greffier en chef  
 en la Cour des Monnoyes soubsigné.